

# AARBERG AKTUELL

INFORMATIONEN DER EINWOHNERGEMEINDE AARBERG

Stadtplatz 46 | 3270 Aarberg | T 032 391 25 20 | www.aarberg.ch



## AARfit

### WIR BEFINDEN UNS IM SCHLUSSSPURT

**Am 16. August 2013 konnte nach langer Vorbereitungszeit der Spatenstich für dieses Generationenbauwerk getätigt werden. Knapp acht Monate später und um einige Tonnen Altlasten ärmer wurde im Mai 2014 das Aufrichtetannli gesetzt. Dank einem milden Winter 2013/2014 konnte ein Vorsprung auf die Terminplanung herausgeholt werden, der die weitere Planung vereinfachte.**

Nun, 17 Monate nach dem Spatenstich befinden wir uns im Endspurt. Die grossen Arbeiten sind erledigt und wir widmen uns den kleineren aber nicht weniger wichtigen Arbeiten.

Armaturen werden versetzt, Lichtschalter und Bewegungsmelder montiert, Garderobenbänke und -haken gesetzt und Details der Belichtung und Beschaltungstechnik besprochen.

#### IN DIESER AUSGABE

- 3 Infos
- 3 Neujahr
- 3 Neuzuzügerfeier 2014
- 4 Radwegbeleuchtung  
Aarberg – Lyss
- 4 Öffnungszeiten  
Gemeindeverwaltung
- 4 Aarberger Wasser-Qualität
- 5 Bibliothek Jahresbericht 2014
- 8 Der «neue» Rathaussaal
- 9 TaxMe
- 9 Tageselternvermittlung
- 10 Seniorenrat Aarberg +5:  
Gemeinschaft pflegen, geniessen und sich nützlich machen
- 12 WohnenPlus
- 12 Agenda
- 12 Impressum/Redaktionsschluss



Der selbstnivellierende Kunststoffbelag wird gerade eingebracht. Darüber wird dann noch eine zweite Schicht gegossen und dann können die Linien aufgemalt werden.

Die Umgebung ist im Grossen und Ganzen grob erstellt, nun geht es noch um das Feintuning. All diese Sachen brauchen ihre Zeit und von Aussen mag es aussehen, als ob es nicht voran geht. Dem ist aber nicht so. Interessierte haben sich seit Baubeginn monatlich über unsere Homepage und den aufgeschalteten Fotos über den aktuellen Stand orientieren können ([www.aarberg.ch/Aktuelles/laufende Projekte](http://www.aarberg.ch/Aktuelles/laufende-Projekte)).

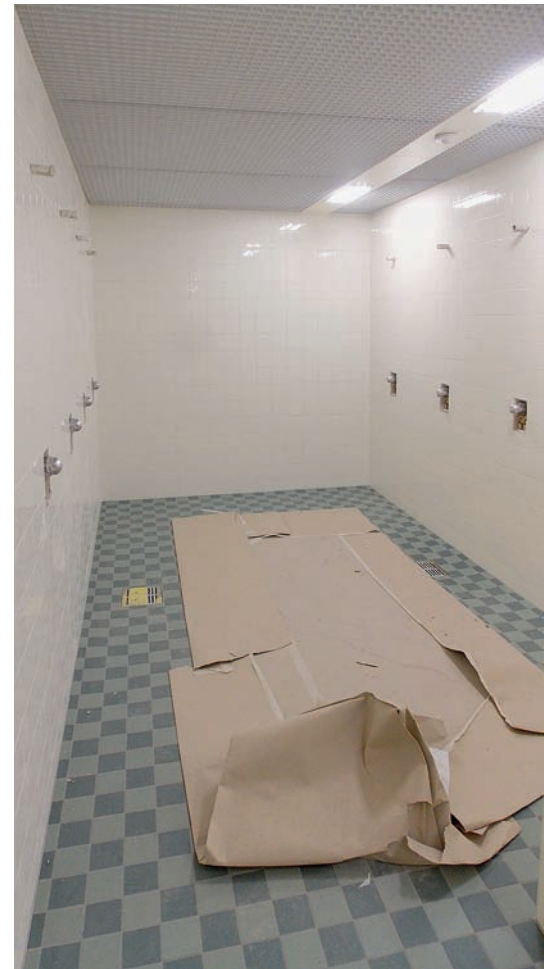
Auf diesen Seiten präsentieren wir Ihnen einige Impressionen mit Stand Anfang Februar 2015.

Samuel Gauler, Präsident AARfit-Kommission  
Marc Lehmann, Bauverwalter

## EINWEIHUNGSWOCHE ENDE

**Merken Sie sich bereits folgendes Einweihungswochenende: Samstag und Sonntag, 13./14. Juni 2015.** An diesen Tagen soll die fertig erstellte AARfit-Halle der Bevölkerung übergeben werden. Sie können die Räumlichkeiten erkunden und sehen, was in der vergangenen Zeit erschaffen wurde. Und wer weiss, vielleicht ergibt sich aus dem Gesehenen eine Idee für eine nächste Veranstaltung in der AARfit-Halle. Die Möglichkeiten sind vielfältig, gerne beraten wir Sie über die zur Verfügung stehenden Mittel.

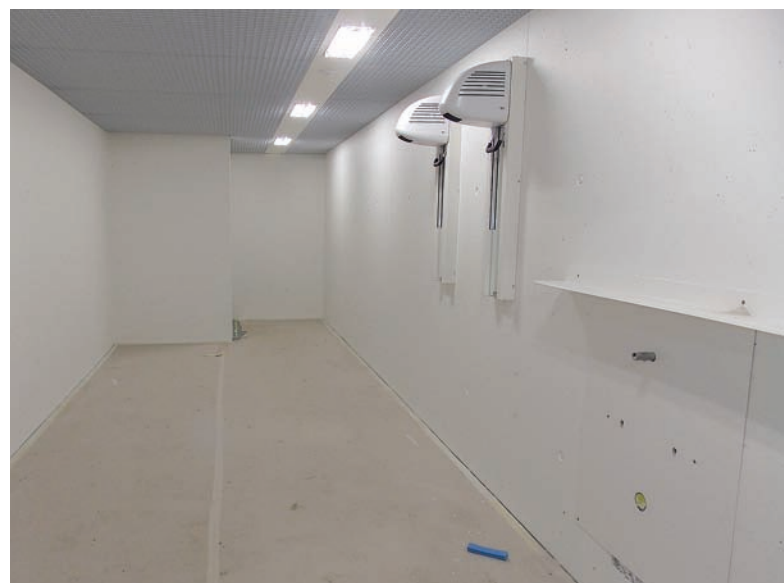
**Foto Titelseite:**  
Bereits seit Oktober 2014 ist die Photovoltaikanlage auf dem Dach montiert. Die Dachfläche mit rund 1700 Quadratmetern ist praktisch voll durch die PV-Anlage belegt. Die Anlage gehört mit dem prognostizierten Stromerzeugungsertrag von ca. 160 000 kWh/Jahr zu den grössten Anlagen in der näheren Umgebung. Das entspricht dem durchschnittlichen Jahresverbrauch von 21 Einfamilienhäusern.



Die Arbeiten an den Duschen sind bis auf die Duschköpfe und die entsprechenden Abdeckungen praktisch abgeschlossen.



Der Monoblock für die Heizung/Lüftung des Gebäudes ist bereits seit September 2014 in Betrieb.



Im Garderobenbereich fehlen nur noch die Bänke, die Kleiderhaken und das Waschbecken.



# NEUJAHR

**Auf Einladung der Einwohnergemeinde versammelten sich mehr als 200 Personen auf dem Platz vor der Kirche um zusammen auf das neue Jahr anzustossen.**

Auch zahlreiche Hotelgäste der «Krone», die zum Teil von weit her angereist waren, gesellten sich dazu und liessen sich von der einzigartigen Kulisse verzaubern. Dank der Initiative der Mitglieder der Wirtschaftskommission und mit Unterstützung von

Gemeinderäten konnte das Neujahrsanstossen erstmals nach längerem Unterbruch wieder durchgeführt werden. Ein besonderer Dank geht an Nadine Hügli, Mitglied der Wirtschaftskommission, die den Anlass organisiert hat.

## NEUZUZÜGERFEIER 2014

**Im vergangenen Jahr fand die Neuzuzügerfeier am 19. November statt. Eingeladen wurden die NeuzuzügerInnen des Jahres 2013, so war sicher gestellt, dass sich die NeuzuzügerInnen bereits einige Zeit in der Gemeinde aufgehalten und eingelebt haben; dieses Einladungsprozedere wird voraussichtlich auch in künftigen Jahren so gehandhabt.**

Die Feier erfolgte in zwei Teilen: Im ersten Teil begrüßte Gemeindepräsident Fritz Affolter 72 NeuzuzügerInnen im Rathaussaal – von der Präsidialabteilung wurden insgesamt 279 Einladungen verschickt. Danach wurde den Anwesenden die Gemeinde Aarberg mittels DVD «Aarberg bewegt» gezeigt und die Abteilungsleitungen der Gemeindeverwaltung vorgestellt. Schliesslich stellten auch die einzelnen Gemeinderatsmitglieder sich und ihr Ressort vor und erzählten interessante Anekdoten aus ihrem

Arbeitsbereich. In einem zweiten Teil begaben sich die anwesenden Personen gemeinsam vom Rathaussaal in ein nahe gelegenes Restaurant zu einem Nachtessen. Dort angekommen, mischten sich die Ratsmitglieder und die Abteilungsleitungen unter die NeuzuzügerInnen; so ergab sich ein reger Austausch von Meinungen, Fragen und Antworten. Der gelungene Anlass erfreute die Geladenen sehr und endete erst spät in der Nacht.

Präsidialabteilung Aarberg

### INFOS



#### ■ Sprechstunden mit dem Gemeindepräsidenten

Der Gemeindepräsident steht in diesem Jahr an folgenden Terminen für Sprechstunden jeweils um 17.00 Uhr und/oder 17.45 Uhr im Sitzungszimmer, Stadtplatz 26, Aarberg zur Verfügung:

- 13. April 2015
- 01. Juni 2015
- 10. August 2015
- 14. September 2015
- 26. Oktober 2015
- 23. November 2015

#### ■ Einwohnerzahl am 31.12.2014

Schweizer/-innen	3958
Wochenaufenthalter/-innen	30
Ausländer/-innen	490
<b>Total</b>	<b>4448</b>

#### ■ Stiftung Fritz C. Rupp, Aarberg – Stipendien

Studentinnen und Studenten mit Wohnsitz in Aarberg, die eine Universität, ein Technikum, ein Gymnasium, eine höhere Wirtschaftsschule oder höhere Fachausbildung besuchen, sind gemäss Reglement über die «Stiftung Fritz C. Rupp» berechtigt, einen jährlichen Beitrag für die Unkosten zu erhalten. Das Gesuch kann an die Einwohnergemeinde Aarberg, Finanzabteilung, Stadtplatz 46, 3270 Aarberg, zusammen mit einer Immatrikulationsbestätigung der höheren Ausbildungsstätte, gestellt werden.

Finanzabteilung Aarberg

■ Radwegbeleuchtung

**Aarberg – Lyss**

Mit den Solarleuchten am Radweg von Aarberg nach Lyss haben wir ein Pilotprojekt realisiert, das in der Schweiz einzigartig ist. Umweltschonend und doch auch während langen Nebelperioden einsatzbereit! Dies sind die zentralen Vorteile der Anlage.

Die Anlage unterliegt noch immer den Garantieleistungen des Herstellers und so werden zur Zeit die Beschädigungen behoben, die durch Nagetiere in den Batteriekästen entstanden. Weiter wird die Kondenswasserbildung in den Solarzellen der Leuchtenmasten beseitigt.

Wir bitten um Verständnis, wenn gelegentlich die Leuchten nicht einwandfrei funktionieren und sind überzeugt, dass der Radweg anschliessend wieder umfassend und zuverlässig «erhellt» wird und dies umweltschonend und nachhaltig!

EWA Energie Wasser Aarberg AG

# GEMEINDEVERWALTUNG: DEFINITIVE ÖFFNUNGSZEITEN PER 1. JANUAR 2015

In der Ausgabe vom März 2014 wurde die Bevölkerung über die Versuchsphase der neuen, provisorischen Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung informiert.

**Was seither geschah**

- 1. Nach Ablauf der Versuchsphase befand die Geschäftsleitung (GL) am 3.7.2014 über die zwischenzeitlich gemachten Erfahrungen mit den neuen Öffnungszeiten. Dabei wurde beschlossen, die Versuchsphase bis Ende 2014 weiter zu führen.
- 2. Auf Wunsch des Gemeindepräsidenten Fritz Affolter wurde die Bevölkerung in der letzten Ausgabe vom September 2014 eingeladen, zu den neuen Öffnungszeiten ihre Erfahrung/Stellungnahme bis zum 10.10.2014 der Präsidialabteilung (PA) einzureichen.
- 3. Am 16.10.2014 informierte die PA die GL, dass keine Rückmeldungen seitens Bevölkerung eingegangen seien. Der Gemeindepräsident wünschte, dass sich die Abteilungsleitungen (AL) ein weiteres Mal

Gedanken über die Öffnungszeiten machen sollten.

- 4. Am 30.10.2014 befand die GL erneut über das Geschäft. Auch die weiteren AL bestätigten, dass bei ihren Abteilungen keine Rückmeldungen aus der Bevölkerung erfolgten. Der Gemeindepräsident wertete die Zurückhaltung der Bevölkerung als positives Zeichen und stellte fest, dass alle AL nach wie vor mit den neuen Öffnungszeiten einverstanden seien.
- 5. Der Gemeinderat hat schliesslich an seiner Sitzung vom 24.11.2014 die provisorischen Öffnungszeiten per **1.1.2015 definitiv** genehmigt:

**ÖFFNUNGSZEITEN**

- Montag, Dienstag, Donnerstag 08.00 – 11.30 Uhr, 14.00 – 17.00 Uhr
- Mittwoch morgens geschlossen, 14.00 – 18.00 h
- Freitag 08.00 – 14.00 h (durchgehend)

Der Gemeinderat

## AARBERGER WASSER-QUALITÄT

Gemäss den Untersuchungen im Jahr 2014 hat das Trinkwasser der Gemeindeversorgung den gesetzlichen Anforderungen entsprochen.

	Bakteriologische Qualität	Gesamthärte in franz. Härtegrade [°f]	Nitratgehalt [mg/l]	Anteil [%]
Quellwasser	jederzeit einwandfrei	26,1 hart	24,0	88
Grundwasser	jederzeit einwandfrei	14,8 mittelhart	5,2	12

Das gesamte Quellwasser stammt aus Quellen des Frienisberger-Nordhangs und fliesst beim Reservoir-Einlauf durch eine Ultraviolettanlage. Das gesamte Grundwasser wird im Grundwasserpumpwerk Römerstrasse gefördert und fliesst zur Sicherung der Qualität durch eine Ultraviolettanlage.

Das Trinkwasser in der Gemeinde Aarberg ist eine Mischung von Quell- und Grundwasser. Je nach Quartier, Tageszeit und Verbrauch ändert das Mischverhältnis.

Die aktuellsten Werte sind direkt im Internet unter [www.ewaarberg.ch](http://www.ewaarberg.ch) in der Rubrik Wasser/Qualität ersichtlich.

Die beiden Brunnen auf dem Stadtplatz werden aus den Quellen im Bürgerwald beim Vorderen Grafenmoos versorgt. Dieses Wasser fliesst durch eine separate Leitung direkt zu den beiden Brunnen. Weitere Auskünfte betreffend Wasserversorgung oder Wasserqualität können bei der EWA Energie Wasser Aarberg AG (Tel. 032 391 60 30) eingeholt werden. Es wird darauf hingewiesen, dass die Besitzer von Privatversorgungen allfällige Wasserbezüger(innen) gemäss Artikel 275d der Lebensmittelverordnung ebenfalls jährlich mindestens einmal über die Qualität des Trinkwassers informieren müssen.

EWA Energie Wasser Aarberg AG



Foto: Markus Nobis

# BIBLIOTHEK JAHRESBERICHT 2014

Die Einführung unseres Onlinekatalogs im Sommer war wohl eine der wichtigsten Neuerungen im 2014. Interessierte können von zuhause aus über [www.winmedio.net/aarberg](http://www.winmedio.net/aarberg) den Katalog der Bibliothek einsehen und recherchieren.

Eingeschriebene Kundinnen/Kunden können sogar selber Verlängerungen oder Reservationen auf ihren Konten tätigen. Wenn eine Reservation abholbereit ist, erhält die/der betreffende Kundin/Kunde automatisch eine elektronische Benachrichtigung, dass das Medium abzuholen ist. Die Bedienung dieser Internetseite ist einfach und entspricht dem Opac-Programm, welches

in der Bibliothek der Leserschaft zur Verfügung steht. Diese Dienstleistung wird rege benutzt und funktionierte von Anfang an tadellos. Weiterhin sind die Ausleihzahlen und der Einfluss von E-Medien in unserer Branche vieldiskutierte Themen. Der Kampf im Buchhandel tobt. Bibliotheken kämpfen mit rückgängigen Ausleihzahlen. Glücklicherweise verzeichnet



Foto: Markus Nobis

die Bibliothek Aarberg konstante Zahlen. Zukunftsprognosen sehen leider nicht rosig aus, aber wir sind sehr zuversichtlich, dass wir dank aktiver Kundenbetreuung und breitem Ausleihangebot attraktiv bleiben. Eine Massnahme um den neusten Trends gerecht zu werden, bietet unser E-Medien-Abonnement. Dank unserem Anschluss an die Stadtbibliothek Biel und dem Verein dibiBE können unsere Kunden ein Abonnement erwerben, welches Zugang zu der digitalen Bibliothek Bern gewährt. Dort wartet ein umfangreiches Angebot von über 10 000 Medien auf die ausleihfreudige Leserschaft. Es können jeweils 7 Medien für die Dauer von 28 Tagen auf den persönlichen E-Reader, Smartphone, Tablet oder PC heruntergeladen werden. Falls Sie an diesem äusserst günstigen Angebot interessiert sind, melden Sie sich am Ausleihpult. Gerne helfen wir Ihnen weiter. Nach den erfolgreichen Krimi-Lesungen der letzten Jahre, welche jeweils abends stattfanden, haben wir 2014 mit

## ZEITSCHRIFTEN

Aufgrund der Ergebnisse unserer Kundenumfrage betreffend Zeitschriften haben wir unser Angebot überarbeitet und leicht angepasst. Aktuell können folgende Titel ausgeliehen werden:

- Annabelle
- Brigitte Woman
- Familie & Co.
- Geo mini
- Geolino
- Joy
- Landliebe
- Landidee
- Landkind
- National Geography
- Schöner wohnen
- Schweizer Wandermagazin
- Schweizer Garten
- 4teens

Zeitschriften sind 14 Tage ausleihbar. Besten Dank an alle, die aktiv an der Umfrage teilgenommen haben. Für uns sind diese Rückmeldungen immer sehr interessant und lehrreich.

## ZAHLEN

	2014	2013
Ausleihen	54 296	54 476
Rücknahmen	40 837	42 833
Reservationen	1 930	1 740
Besuche *	14 051	14 238
Anzahl Medien	13 072	12 865
Öffnungstage	162	161
Neukunden	144	155
Aktive Benutzer **	1 060	1 069

\* nur Zugriffe auf Kundenkarte, physische Besucherzahl kann nicht eruiert werden; diese Zahl wäre bedeutend höher

\*\* (aktiv = Bewegungen in den letzten 12 Monaten)

unseren Apéro-Lesungen, die in der Bibliothek am Samstag vor dem Mittag durchgeführt wurden, einen neuen Rahmen gefunden. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer erschienen an beiden Veranstaltungen mit Achim Parterre und Res Muhmenthaler zahlreich und die Rückmeldungen waren durchwegs positiv. Auch das Bieler Tagblatt sowie das Lokalfernsehen Loly haben darüber berichtet.

Erneut haben uns die angenehmen Kundenkontakte im Alltag und die zahlreichen positiven Rückmeldungen am Ausleihpult viel Freude gemacht und uns in unseren Bemühungen moderne und kundenfreundliche Medien für unsere Kunden anzuschaffen, bestärkt. Auch der Bücherkorb im Schwimmbad

## ANGEBOTE/ VERANSTALTUNGEN

### Lesungen

Am 1. November 2014 las Achim Parterre in der Bibliothek aus seinem neuen Werk «Im Säli». Die Mundart-Veranstaltung erfreute 30 Gäste. Beim anschliessenden Apéro riche diskutierten Autor und Zuhörerschaft angeregt.

Res Muhmenthaler war am 15. November mit Cello und Krimi in der Bibliothek zu Gast: mit musikalischer Untermalung stellte er sein neues Buch «Der Wolf ist tot» vor. Gegen 30 Interessierte sowie das Lokalfernsehen Lyss folgten gespannt der Präsentation des Autors und genossen den anschliessenden Apéro.

### Bücherkaffee

20.5./17.10.2014 Vorstellung der jeweils neusten Bücheranschaffungen der Erwachsenen Belletristik (während den Öffnungszeiten der Bibliothek).

### Schulen

- 134 betreute Besuche von Schulklassen und Kindergärten
- Abendöffnung für Lesenacht

**Bücherkorb** im Schwimmbad Aarberg, Mai – September 2014



Foto: Markus Nobis



Foto: Markus Nöbs

sowie unser Taschenbuch-Tauschständer in der Bibliothek haben sich grosser Beliebtheit erfreut.

Ein grosses Dankeschön geht an unsere Kundschaft! Die vielen interessanten Gespräche und Rückmeldungen sind für unsere Arbeit sehr wertvoll und wir bemühen uns, für gross und klein und für jeden Geschmack Medien bereitzustellen. Lassen Sie uns wissen, falls Sie einen Anschaffungswunsch haben. Wir werden uns bemühen, diesen zu erfüllen. Zögern Sie nicht, uns Ihre Wünsche und Anregungen mitzuteilen.

Biblio-Team Aarberg

## WEITERBILDUNGEN

### PH Bern

- «Event-Marketing»
- Frühlings-Neuerscheinungen für Kinder und Jugendliche
- Herbst-Neuerscheinungen für Erwachsene

### Stadtbibliothek Biel

- Online-Ausleihen: welche Möglichkeiten gibt es für Bibliotheken? / Projekt dibiBE

### Bibliothek Jegensdorf

- Erfahrungsaustausch Präsentationsmöglichkeiten und Ausleihmodus

### Bibliothek Lyss

- Erfahrungen mit E-Medien, spez. mit dibiBE

### Intern

- Winmedio.net OPAC
- Interne Schulung betr. Optimierung Ausleihe/Reservierungen
- Einführung dibiBE

## DIE HÄUFIGSTEN AUSLEIHEN

### Kinder/Jugend

#### Bücher

- Globi der Kinderfreund 16 x
- Die drei !!!: Stylist in Gefahr 15 x

#### Hörbücher

- B. Blocksberg: das traurige Einhorn 14 x
- Teufelskicker: Talent gesichtet! 17 x

#### DVD

- Die Schlümpfe 2 20 x
- Plan B (Divertimento) 19 x

#### CD

- Rocke wie die wilde Socke 18 x
- Bravo Hits 83 18 x

### Erwachsene

#### Bücher

- Hand in Hand in Virgin River 14 x

#### Hörbücher

- Eine Handvoll Worte 11 x

#### DVD

- Mrs. Doubtfire 18 x

#### CD

- Venus & Mars (Eliane Müller) 14 x

Foto: Markus Nöbs





# DER «NEUE» RATHAUSSAAL

In Zusammenarbeit zwischen der Wirtschaftskommission der Gemeinde Aarberg und dem Verein AARKULTUR konnte der Saal im 1. Stock des Rathauses mit wenig Geld optisch aufgewertet werden.

Vor sieben Jahren hat AARKULTUR das Ortsarchiv aus der Taufe gehoben. Dieses möchte alte Stiche, Bilder und Fotografien von Aarberg, welche es von verschiedenen Donatoren erhalten und gesammelt hat, der Öffentlichkeit zugänglich machen. Die Gemeinde Aarberg ihrerseits will den Rathaussaal, der ja seit kurzem auch als Trauungslokal dient, vorderhand optisch aufgewertet wissen. Diese beiden Anliegen liessen sich nun verbinden. Die Wirtschaftskommission und AARKULTUR haben dazu Mitte 2014 gemeinsam eine Arbeitsgruppe ins Leben gerufen. Diese erhielt den Auftrag, den Rathaussaal mit einem minimalen Budget und unter Verwendung der im Ortsarchiv vorhandenen Mittel optisch aufzuwerten.

In der Folge hat diese Arbeitsgruppe mit grossformatigen Fotografien Urs

Schaefers vom Puce und vom Stedtlouf die eine Seite der grauen Stelltrennwände beklebt und damit das Leben vom Stedtliplatz in den Rathaussaal geholt. Das bisherige Sammelsurium der im Saal aufgehängten Bilder wurde entfernt und stattdessen durch teilweise neu gerahmte Darstellungen von Aarberg ersetzt. Die Bilder wurden gruppenweise, bzw. thematisch geordnet und durch das AARKULTUR-Team Aenni Castelberg, Monika Löffel und Toni Müller fachgerecht platziert. Mit diesen Hauptakzenten und weiteren kleineren kosmetischen Massnahmen (Anstrich/Entfernung von Schränken und Pflanzen) vermochte die Arbeitsgruppe bis Ende 2014 die gewünschte optische Aufwertung des Rathaussaales zu realisieren. Mittelfristig steht nun eine umfassendere Sanierung mit neuem Licht- und Verdunkelungskonzept

sowie einem neuen Ordnungssystem an. Die Wirtschaftskommission hat dem Gemeinderat den dafür notwendigen Planungskredit beantragt. Dieser ist bewilligt und die Ausführung nun der Hochbaukommission übertragen worden.

Dominik Herren, Mitglied der Wirtschaftskommission  
Hans Pfäffli, AARKULTUR, Ortsarchiv

## ORTSARCHIV

Das Ortsarchiv Aarberg im UG der UBS kann besichtigt werden am **Samstag, 28. März 2015**, von 10 – 11 Uhr (Eingang hinten). Anschliessend um 11 Uhr Lesung in der Bibliothek im OG: «Die Mürger Morde», ein historischer Roman mit Bezug zu Aarberg, von Werner Adams.





# WWW.TAX-ME.CH

## STEUERERKLÄRUNG AM COMPUTER AUSFÜLLEN – EINFACH, PRAKTISCH, SICHER!

### TaxMe Online

Sie haben verschiedene Möglichkeiten, wie Sie Ihre Steuererklärung ausfüllen. Am einfachsten ist es, wenn Sie die **Steuererklärung online** erledigen. Sie benötigen **keine Softwareinstallation**. Die Datensicherheit ist dank **Datenverschlüsselung** jederzeit gewährleistet. Ihre Anmeldedaten finden Sie auf dem Brief zur Steuererklärung. Die Stammdaten und alle **wiederkehrenden Angaben** des Vorjahres sind bereits **vor-erfasst**. Sie werden Schritt für Schritt durch das Programm geleitet, können es beliebig oft unterbrechen und später ohne Datenverlust daran weiterarbeiten. Sie füllen nur diejenigen Bereiche aus, welche aufgrund Ihrer Angaben aktiv sind. Überträge aus Einlageblättern und sämtliche Berechnungen erfolgen automatisch. In Papierform müssen Sie lediglich die Freigabequittung einreichen. Erst mit dem Einlesen dieser Freigabequittung werden Ihre Daten bei der Steuerverwaltung registriert und zur Veranlagung freigegeben.

### Deshalb lohnt sich TaxMe-Online

- Während dem Ausfüllen der aktuellen Steuererklärung können Sie parallel dazu die Vorjahresdaten öffnen.
- TaxMe-Online ist immer auf dem aktuellsten Stand.
- Der Import der Vorjahresdaten erfolgt automatisch, sofern Sie im Vorjahr TaxMe-Online nutzten.
- Sie können auch die Steuererklärung von Erben- und Miteigentümergeinschaften, Kollektivgesellschaften usw. online ausfüllen.
- Auch juristische Personen (inkl. Vereine) füllen mittlerweile ihre Steuererklärung ganz einfach und bequem mit **TaxMe-Online** aus.

Der Leitfaden **«Steuererklärung ausfüllen leicht gemacht – In vier Schritten zum Ziel»** ist hilfreich beim Online-Ausfüllen der Steuererklärung.

### TaxMe Online Tour

Die **Videos** zeigen Ihnen, wie einfach Sie Ihre Steuererklärung mit dem Computer im Internet ausfüllen. TaxMe-Online Tour mit kurzen Demofilmen finden Sie auf jedem Hauptformular, auch bei der **Demo-version** im Internet [www.taxme.ch](http://www.taxme.ch) → **TaxMe-Online Tour**

### TaxMe Offline

Mit TaxMe-Offline sind Sie während dem Erfassen **nicht mit dem Internet** verbunden. Sie laden zuerst die aktuelle Software von [www.taxme.ch](http://www.taxme.ch) → **TaxMe-Offline** lokal auf Ihren Computer. Anschliessend füllen Sie die Steuererklärung offline aus. Alles ausdrucken, unterschreiben und einsenden. Programmaktualisierungen erfolgen automatisch, wenn Sie online sind und TaxMe-Offline öffnen. Ihre bereits erfassten Einträge werden selbstverständlich übernommen. Haben Sie die Steuererklärung letztes Jahr offline oder mit der TaxMe-CD ausgefüllt und als .tax-Datei abgespeichert? Dann laden Sie Ihre Vorjahresdaten in die aktuelle Steuererklärung, indem Sie «Datei – Importieren» anklicken und so die .tax-Datei importieren. Dies funktioniert ebenso, wenn Sie zu TaxMe-Online wechseln. Aus Spargründen und ökologischen Überlegungen gibt es keine TaxMe-CD mehr.

### WEITERE INFORMATIONEN

Alle Informationen zur Steuererklärung und zu den Steuern im Kanton Bern finden Sie unter [www.taxme.ch](http://www.taxme.ch)

### INFOS



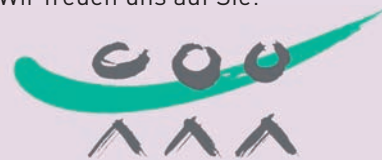
### Tageselternvermittlung Lyss und Umgebung

**Die Tageselternvermittlung Lyss und Umgebung sucht per sofort neue Tageseltern in Aarberg.**

- Haben Sie Freude an Kindern und würden Sie gerne ein oder mehrere Kinder in Ihre Familie aufnehmen?
- Haben Sie Erfahrung im Umgang mit Kindern und zählen Sie Verantwortungsbewusstsein und Zuverlässigkeit zu Ihren Stärken?
- Sind Sie einfühlsam und offen?

Dann melden Sie sich bei unserer Vermittlerin, Priska Bürgi (079 766 37 74, [vermittlung@tageselternlyss.ch](mailto:vermittlung@tageselternlyss.ch)), für ein unverbindliches Gespräch.

Wir bieten Ihnen einen Arbeitsvertrag mit geregelten Arbeitsbedingungen sowie den üblichen Sozialleistungen. Zudem werden Sie in Ihrer Arbeit begleitet und können von regelmässigen Aus- und Weiterbildungen profitieren. Wir freuen uns auf Sie!



### Tageselternvermittlung Lyss und Umgebung

Beundengasse 27, 3250 Lyss

- Vermittlungsstelle:  
Priska Bürgi, 079 766 37 74, [vermittlung@tageselternlyss.ch](mailto:vermittlung@tageselternlyss.ch)
- Geschäftsstelle:  
Sabine Schneider, 079 459 70 27, [verwaltung@tageselternlyss.ch](mailto:verwaltung@tageselternlyss.ch)
- [www.tageselternlyss.ch](http://www.tageselternlyss.ch)

# SENIORENRAT AARBERG +5

# GEMEINSCHAFT PFLEGEN, GENIESSEN UND SICH NÜTZLICH MACHEN

Unter dem Namen AARsenior wurde Anfang 2014 in Aarberg eine Projektgruppe gegründet, welche sich im Auftrag der Gemeinde Aarberg für die Interessen der Menschen im Alter von 60+ einsetzt.

AARsenior ist als lokale Organisation aus dem bestehenden Seniorenrat Aarberg +5 entstanden. Der Seniorenrat Aarberg +5 ist das Organ der Sozialkommission für Fragen des Alters für Aarberg und fünf Gemeinden in der Umgebung.

Im Mai 2014 durfte das Team AARsenior im Auftrag der Einwohnergemeinde und der Burgergemeinde eine Reise mit über 160 Teilnehmerinnen und Teilnehmern im Alter von 75+ durchführen. Der Anlass wurde unter-

stützt durch den Gewerbeverein, die Kirchgemeinde, den Frauenverein und den Samariterverein. Dem Wunsch nach weiteren Anlässen wird AARsenior gerne nachkommen. Ein lokaler Anlass in Aarberg ist in Vorbereitung und wird im Oktober stattfinden.

### **Aarberger Seniorinnen und Senioren treiben Sport**

Die eigene Gesundheit, Mobilität und Lebensfreude wird durch Gemeinschaft und Bewegung gefördert. Nicht die

Leistung entscheidet, sondern das Mitmachen.

### **Radwandern mit AARsenior**

Im Laufe des Sommer 2014 hat sich eine Gruppe Seniorinnen und Senioren zum gemeinsamen Velofahren getroffen. Die ersten drei Radwanderungen haben motiviert, so dass auch im laufenden Jahr wieder geradelt wird. Dabei gibt es Varianten für gemütlich fahrende und sportlichere Teilnehmerinnen und Teilnehmer.





Das Programm sieht wie folgt aus:

- Jeden 1. Donnerstag in den Monaten März, April, Mai, Juni, August, September und Oktober eine Halbtages-Velotour: Treffpunkt 13.30 Uhr beim Ost-Brunnen im Städtli. Keine Anmeldung notwendig.
- Jeden 2. Donnerstag in den Monaten März, April, Mai, Juni, August, September und Oktober eine Tages-Velotour: Treffpunkt und Anmeldung von Fall zu Fall.
- Siehe auch: [www.aarberg/veranstaltungen.ch](http://www.aarberg/veranstaltungen.ch)

#### Wandern mit AARsenior

Die Aktivitäten haben sich erweitert. Am 22. Januar haben sich Seniorinnen und Senioren zur ersten gemeinsamen Wanderung von AARsenior getroffen. Die Gruppe war 2 Stunden gemeinsam unterwegs und traf sich noch zu einem kurzen Höck in Aarberg. Die Wanderungen werden weitergeführt.

Das Programm sieht wie folgt aus:

- Jeden 3. Donnerstag im Monat ausgenommen Feiertage.
- Treffpunkt 13.30 Uhr beim Ost-Brunnen im Städtli.
- Gemütliche Wanderung ca. 2–3 Std.
- Bei jeder Witterung.



- Keine Anmeldung notwendig. Wer kommt, ist dabei!
- Siehe auch: [www.aarberg/veranstaltungen.ch](http://www.aarberg/veranstaltungen.ch)

#### Einbruchssicherheit und Brandschutz

Die Bevölkerungsumfrage hat gezeigt, dass Informationen zu den Themen Einbruchsschutz und Brandschutz gefragt sind. Der Seniorenrat Aarberg +5 führt

eine Informationsveranstaltung zu diesen wichtigen Themen durch. Mehr Details folgen zu einem späteren Zeitpunkt.

#### Billettautomaten-Kurs in Aarberg

Fachpersonen zeigen Ihnen, wie Sie mit den Billettautomaten im öffentlichen Verkehr sicher umgehen und erklären Ihnen den Libero-Tarifverbund. Sie lernen, wie Sie die öffentlichen Verkehrsmittel einfach und komfortabel nutzen können oder welche Angebote Sie um den Bahnhof finden. Die Kantonspolizei gibt zudem wichtige Tipps und Hinweise, um sicher unterwegs zu sein.

- Der Anlass findet am 25. März 2015 statt.
- Treffpunkt 09.00 Uhr, grosser Saal im Rathaus Stadtplatz 28. Schluss der Veranstaltung ca. 12.15 Uhr in Lyss.
- Anmeldungen an Seniorenrat Aarberg +5, c/o Frau U. Kraner, Bielstrasse 67, 3270 Aarberg.

Seniorenrat Aarberg +5

## 3G: DREI GENERATIONEN IM KLASSENZIMMER

Das gemeinsame Projekt von AARsenior und der Primarschule Aarberg wird weitergeführt und ausgebaut.

Der Einsatz von Seniorinnen und Senioren an der Primarschule stösst bei den Lehrpersonen auf reges Interesse. Für das Schuljahr 2015/16 haben sich weitere Kindergärtnerinnen und Lehrerinnen für eine Teilnahme am Projekt 3 Generationen im Klassenzimmer (3G) gemeldet. Im Rahmen der Schule begegnen sich Schülerinnen und Schüler, Lehrpersonen und Seniorinnen und Senioren. Bis zu vier Stunden in der Woche verbringen die Seniorinnen und Senioren regelmässig in einer Klasse und unterstützen die Lehrperson in ihrer Arbeit. Entsprechend ihren Fähigkeiten und Interessen übernehmen sie gemeinsam vereinbarte Aufgaben. Dabei liegt die pädagogische Verantwortung bei der Lehrperson.

#### Seniorinnen und Senioren gesucht

Für das Schuljahr 2015/16 suchen wir Seniorinnen und Senioren, welche sich für einen regelmässigen Einsatz im Kindergarten oder in einer Primarklasse interessieren.

**Am Mittwochnachmittag, 24. Juni 2015 findet in der Primarschule Aarberg ein Einführungsnachmittag statt.**

Auskünfte und Anmeldung für interessierte Seniorinnen und Senioren bei

- Anne-Sophie Bühler, Schulleiterin Primarschule, Tel. 032 392 30 70
- AARsenior, ehemaliger Schulleiter Urs Schaefer, Tel. 032 392 33 39



# WOHNENPLUS IN ATTRAKTIVES ANGEBOT IN AARBERG



Die 18 neuen, altersgerechten Wohnungen im aarberg center sind per 1. März 2015 bezugsbereit. 12 Wohnungen sind bereits an Seniorinnen und Senioren von Aarberg vermietet. Zwei weitere Wohnungen sind reserviert. Vier 3 1/2-Zimmer-Wohnungen sind noch frei.

## Mit dem Basispaket bietet WohnenPlus Sicherheit und Komfort

Die Nähe zum aarvital Pflegezentrum gewährleistet für das selbständige Wohnen maximale Sicherheit und Komfort.

Das aarvital Pflegezentrum

- stellt während 24 Stunden einen Notrufdienst sicher,
- bietet einmal wöchentlich eine Gesundheitsberatung Pflege an,
- ermöglicht die Teilnahme an Anlässen im Pflegezentrum und
- übernimmt einmal wöchentlich die Wohnungsreinigung.

Das aarvital Restaurant bietet gesunde und ausgewogene Ernährung. Diese

fördert und erhält die Gesundheit und Vitalität. Die WohnenPLUS-Kundinnen und -kunden profitieren vom saisonalen und preiswerten Angebot für eine Pauschale pro Monat, welche im Basispaket inbegriffen ist.

## Optionen nach Bedarf und Wunsch

Optionen sind frei wählbare hauswirtschaftliche und pflegerische Dienstleistungen und können regelmässig, vorübergehend oder einmalig bestellt werden (z.B. Fahrdienst von WohnenPLUS zum Pflegezentrum und Restaurant). KVG-pflichtige Leistungen bedingen eine ärztliche Verordnung. Für Pflegeleistungen kann, mit Ausnahme der Intervention bei einem Notruf, auch ein anderer Anbieter beauftragt werden.

aarvital Pflegezentrum

## WEITERE AUSKÜNFTE

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an: aarvital Pflegezentrum, Lysstrasse 2, 3270 Aarberg, Tel. 032 391 75 75

## AGENDA

14.03.

### Kinderkleider- / Spielzeugbörse

MZG Aarolina | [www.elternverein-aarberg.ch](http://www.elternverein-aarberg.ch)

20.03. | 09 – 11 Uhr

### Krabbelcafé

Kirchgemeindehaus | [www.elternverein-aarberg.ch](http://www.elternverein-aarberg.ch)

28.03. | 10 Uhr

### Besichtigung Ortsarchiv

Murtenstrasse 3 (UBS) | [www.aarkultur.ch](http://www.aarkultur.ch)

28.03. | 11 Uhr

### Lesung «Die Mürger Morde»

Bibliothek | [www.aarkultur.ch](http://www.aarkultur.ch)

08.04. | 13.05. | 10.06. | 08.07. | 12.08. | 09.09. | 08 – 12 Uhr

### Monatsmarkt

Stadtplatz | [finanz@aarberg.ch](mailto:finanz@aarberg.ch)

08.04. | 06.05. | 10.06. | 08.07. | 12.08. | 08 – 12 Uhr

### Schlachtviehmarkt

Perdemarktplatz | [heinz@haeberli-spins.ch](mailto:heinz@haeberli-spins.ch)

24./25.04. | 28./29.08.

### Aarberger Puce

Stadtplatz | [www.puce.ch](http://www.puce.ch)

02.05. | 16.05. | 23.05. | 30.05. | 06.06. | 13.06. | 20.06. | 27.06. | 04.07. | 11.07. | 18.07. | 25.07. | 08.08. | 15.08. | 22.08. | 05.09. | 08 – 12 Uhr

### Samstagsmarkt

Stadtplatz | Aarberg Tourismus

02.05. | 08 – 12 Uhr

### Grüner Markt

Stadtplatz | Rosmarie Möri

14. – 17.05.

### Pferdesporttage Aarberg

Aarolina | [www.krv-seeland.ch](http://www.krv-seeland.ch)

04./05.06.

### Stars of Sounds

Stadtplatz | [www.starsofsounds.ch](http://www.starsofsounds.ch)

13./14.06.

### Einweihungsfest AARfit-Hallen

AARfit-Halle | Einwohnergemeinde Aarberg

14. – 25.07.

### Freilichtspiele Aarberg

Stadtplatz | Verein Freilichtspiele Aarberg

18./19.07.

### Dressurtage

Aarolina | [www.krv-seeland.ch/](http://www.krv-seeland.ch/)

01.08.

### Jodler-Zmorge Schützenchörli

MZG Aarolina | Schützenchörli Aarberg

09.08.

### Oldtimertreffen

Stadtplatz | [www.oldtimer-aarberg.ch](http://www.oldtimer-aarberg.ch)

14./15.08.

### 5. Aarbärg Fescht

Rund um den AArlebnigraben | [www.aarbaergfescht.ch](http://www.aarbaergfescht.ch)

14. – 16.08.

### Mittelalterspektakel

Rebmattweg 1 | Verein Turnei.ch

16.08. | 18 – 22 Uhr

### Sommerkonzert des Theater Orchester Biel Solothurn

Stadtplatz | TOBS

22.08.

### Längster Tisch von Aarberg

Brücke | Restaurant zur Brücke

29.08.

### Wassersporttag

Badi Aarberg | Wassersportgruppe

05.09.

### Seeländisches Jodlertreffen

AARfit-Halle | Schützenchörli Aarberg

Änderungen vorbehalten.

Die aktuellen Termine finden Sie auf unserer Homepage:

[www.aarberg.ch/de/veranstaltungen/](http://www.aarberg.ch/de/veranstaltungen/)

## Impressum

**Herausgeberin:** Einwohnergemeinde Aarberg, Stadtplatz 46, 3270 Aarberg; **Redaktion:** Fritz Affolter, Beat Soltermann; **Texte:** aarvital Pflegezentrum, Biblio-Team Aarberg, EWA Energie Wasser Aarberg AG, Finanzabteilung, Samuel Gauler, Gemeinderat, Dominik Herren, Marc Lehmann, Hans Pfäffli, Präsidialabteilung, Seniorenrat Aarberg +5, Tageselternvermittlung Lys und Umgebung; **Fotos:** Markus Nobs, zur Verfügung gestellt; **Layout:** Oliver Salchli; **Druck:** Lysbachdruck AG. **Erscheinungsdatum Aarberg aktuell Nr. 21:** 11.9.2015 [Redaktionsschluss 12.8.]